



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: 40000664
Data: 27.05.2020
Documento materiale: 5010361440
Ordine di acquisto: 5500042003
Creato da: F.CORTI

Destinatario

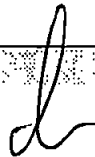
VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
F-80009 AMIENS CEDEX 1

Partita iva:

Luogo di destinazione

VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
F-80009 AMIENS CEDEX 1

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	92	PZ	2510165000	Doppia frizione in bagno	630,844 KG
Aspetto			Nota		
PEDANA			i.r. 2-104711		
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
3/1 PZ	681,000 KG				
Vettore			Data e ora del ritiro		Firma
SCHWEITZER			28.05.2020 12:34:17		
					Conducente
					Destinatario

Ruggiero, Floriana

Da: Consalvo, Viviana
Inviato: giovedì 28 maggio 2020 12:41
A: Lorenzo De Renzo - Getrag (lorenzo.derenzo@svevatrans.it); Teresa Giannone
Cc: Ruggiero, Floriana; Corti, Fabio; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica
Oggetto: scarti da rispedire a Valeo Spagna
Allegati: Senza nome

Ciao,
vi chiedo di rispedire 1 pedana 80x60x40 cm di 216 Kg + 1 pedana 120x80x200 cm di 681 Kg contenente scarti, a Valeo FRANCIA col primo mezzo utile in porto assegnato.
Le pedane sono attualmente ubicate in area spedizione
Allego i documenti.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Viviana Consalvo
Logistics Department
Magna Powertrain

Magna P T S.p.A.
Via Dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 665
viviana.consalvo@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) VALEO EMBRAYAGES BP 0926 RUE DE POULAINVILLE F-80009 AMIENS CEDEX 1				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu F-80009 AMIENS CEDEX 1 Land/Pays FRANCE				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 28.05.2020																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DDT 5010353306-5010361440																	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2510164010 92 pz 2510165000 30 pz 4 PALLET		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2510164010 92 pz 2510165000 30 pz		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 4 PALLET		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 4 PALLET		10		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 895		12 Umfang in m3 Cubage m3					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-108354-104711				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire					
14 Rückerstattung / Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei / Non Franco X						20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières											
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 28.05.2020						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le											
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 SCHWEITZER Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)						Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch							
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers							
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg						Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers							
Kfz						Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers							
Anhänger						Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers							
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																	